

Seguidilă.

V. Alecsandri

Seguidilla.

Traducere de M. Dima.

(21)

15

Vivace. G. Dima.

Voce.

Piano.

De - la Si - e - ra Ne - va - - da pân' la mun - - ții Pi - re -
Von der Si - e - ra Ne - va - - da bis zum Kranz der Py - re -

nei, nu-i mi - nu - ne ca Gre - na - - da, nu-i cer
nă'n, Ist kein Wun - der, wie Gra - na - - da in der

cresc.

dul- - - ce ca al ei.
 wet- - - - ten Rund' zu seh'n.

dim.

In Gre - na - da stră - lu - ci - - - tă nu-i gră - di - nă,
 In Gra - na - da's heis - ser Son - - - ne ist kein Gar - ten

p

nu-i sa-rai, ca Al-ham - - - bra in - flo - ri - tă,
 so er-blüht, wie Al-ham - - - bra, Ort voll Won - ne,

p

rit.

ce se pa - re-un vis din rai.
 wo die Sorg' den Träu - rit. - - mer flicht.

Tempo.

In Al-ham-bra mult fru - moa - să
In Al-ham-bra's Bläth - ge - jil - de

nu-i ni-mic mai ră - pi - tor, ca al Lin-dei a - mo -
flüs - stern Blu - men, Blatt und Baum nur von Lin-da's ear - tem

rit.

roa - să su - ve - nir in - cân - tă - - tor!...
Bl - de, wie von ei - - nem süs - sen Traum.

Tempo.

apassionato

Ah, mi - rea - sa mea iu - bi - tă, via - ță, rai, ce n-aș da
Ach, du hol - de Braut, wie ger - ne gäb' mein Le - - ben ich da -

eu, pen-tru-o noap-te fe-ri-ci-tă, să te-a-
für, ruh-test da beim Glanz der Ster-ne ei-ne

dorm pe si-nul meu. in-tre Si-e-ra Ne-
Nacht im Ar-me mir wo die Ste-ra Ne-

meno mosso

meno mosso

va-da și-n-tre mun-ții Pi-re-nei, in Al-ham-bra la Gre-
oa-da und der Kranz der Py-re-nă'n, in Al-ham-bra zu Gra

Tempo I

Tempo I.

na-da sub se-ni-nul dul-ce-al ei!
na-da auf den e-wig hei-ter'n Hôh'n!

rit. lento

rit. lento

Tempo